31982R1859

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1859/82
z 12. júla 1982
o výbere vykazujúcich hospodárstiev na účely stanovenia príjmov poľnohospodárskych fariem

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 79/65/EHS z 15. júna 1965, ktoré zakladá sieť pre zber účtovných údajov o príjmoch a obchodných operáciách poľnohospodárskych fariem v Európskom hospodárskom spoločenstve [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2143/81 [2], najmä na jeho články 4 (4), 5 (5) a 6 (2),

keďže vykazujúce hospodárstva sa musia vyberať jednotným spôsobom v každej oblasti zisťovania a keďže z toho dôvodu by sa mali určiť podrobné pravidlá na uplatnenie príslušného ustanovenia nariadenia č. 79/65/EHS;

keďže v súlade s poslednými zmenami a doplneniami v nariadení č. 79/65/EHS a skúsenosťami nadobudnutými od roku 1965 je potrebné úplne prehodnotiť podrobné pravidlá výberu vykazujúcich hospodárstiev; keďže nariadenie Komisie 91/66/EHS [3] sa zrušuje a nahrádza novým nariadením;

keďže hospodárstva, ktoré sú skúmané v súvislosti s informačnou sieťou účtovníctva fariem, sú predmetom štrukturálneho zisťovania v teréne ako aj komunitárneho alebo národneho cenzusu poľnohospodárskych fariem;

keďže údaje, ktoré sú k dispozícii na účely vypracovania plánov výberu pre rok 1982 a nasledujúce účtovné roky, ako aj rozdielna situácia v poľnohospodárstve jednotlivých členských štátov, si vyžaduje, aby boli limity ekonomickej veľkosti, ktoré sú odlišné v každom členskom štáte dokonca v niektorých prípadoch aj v jednotlivých oblastiach, prijaté pre daný rok;

keďže skúsenosti ukazujú, že prevádzkovanie dátovej siete je jednoduchšie, ak sa počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných v jednotlivých oblastiach pohybuje v určitom rozmedzí pod podmienkou, že sa dodrží celkový počet hospodárstiev na členský štát;

keďže plán výberu musí obsahovať minimálny počet prvkov, ktoré zabezpečujú jeho platnosť vo vzťahu k cieľom informačnej siete účtovných údajov fariem, ktoré majú byť vyhodnotené;

keďže plán výberu musí byť vypracovaný pred začiatkom príslušného účtovného roku, aby ho bolo možné schváliť pred tým, ako sa použije na výber vykazujúcich hospodárstiev;

keďže správa o zavedení plánu výberu vykazujúcich hospodárstiev musí pokrývať rôzne aspekty aplikácie plánu s cieľom identifikovať akékoľvek úpravy, ktoré sú potrebné pre nasledujúce účtovné roky, a keďže správa musí zohľadniť aj využitie niektorých údajov plánu pre účely priradenia váhy účtovným údajom;

keďže opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru spoločenstva pre informačnú sieť účtovných údajov fariem,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa pojmom „poľnohospodárska farma“ rozumie podnikanie v poľnohospodárstve v súlade s definíciou v kontexte poľnohospodárskych zisťovaní spoločenstva a cenzusu.

Článok 2

Na účtovný rok 1982 — obdobie 12 za sebou nasledujúcich mesiacov počnúc 1. januárom až 1. júlom 1982 — a pre nasledujúce účtovné roky je limit ekonomickej veľkosti v súlade s článkom 4 nariadenia č. 79/65/EHS takýto:

— 6 ESU v Belgicku a Holandsku
— 4 ESU v Nemecku, Francúzsku, Luxembursku, Dánsku a Veľkej Británii (bez Severného Írska),
— 2 ESU v Írsku a Severnom Írsku,
— 1 ESU v Taliansku a Grécku.

(1) Ú. v. ES 109, 23.6.1965, s. 1859/65.
(2) Ú. v. ES L 210, 30.7.1981, s. 1.
(3) Ú. v. ES 121, 4.7.1966, s. 2249/66.

Článok 3

Počet vykazujúcich hospodárstiev podľa oblastí musí zodpovedať prílohe I.

Počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných z každej oblasti sa môže líšiť od počtu uvedeného v prílohe I až do 20 % oboma smermi za predpokladu, že nejde o zníženie celkového počtu vykazujúcich hospodárstiev na členský štát.

Článok 4

Plán výberu vykazujúcich hospodárstiev musí zabezpečiť reprezentatívny výber všetkých vykazujúcich hospodárstiev ako celku.

Zahŕňa:

a) prvky, na ktorých je založený, menovite:

— príslušné štatistické overenie zdrojov,

— postupy na vrstvenie alebo stratifikáciu oblasti zisťovania v súlade s typológiou hospodárstiev spoločenstva, berúc do úvahy podľa potreby aj doplňujúce národné kritériá,

— postupy na určenie miery výberu zvolené pre každé stratum,

— postupy na výber vykazujúcich hospodárstiev,

— postupy na prípadnú neskoršiu aktualizáciu plánu výberu,

— pravdepodobné obdobie platnosti plánu výberu;

b) členenie hospodárstiev v oblasti zisťovania klasifikovaných v súlade s typológiou hospodárstiev spoločenstva (zodpovedajúcich aspoň základným typom) a počet vykazujúcich hospodárstiev vybraných pre každé schválené stratum.

Článok 5

Plán výberu sa zašle Komisii najneskôr dva mesiace pred začiatkom prvého účtovného roku, na ktorý sa vzťahuje.

Postupy a lehoty na oznámenie zmien v pláne výberu Komisii sú také isté, ako pri predkladaní samotného plánu.

Článok 6

Správa o zavedení výberového plánu vykazujúcich hospodárstiev zahŕňa:

1. rozpis vybraných vykazujúcich hospodárstiev podľa kategórií hospodárstiev;

2. poznámky k analýze zaznamenaných rozdielov medzi výberovým plánom a vybranými vykazujúcimi hospodárstvami, k zásadám, ktoré sa majú uplatniť na zlepšenie výberu v nasledujúcom účtovnom roku a k opatreniam, ktoré budú prijaté pri vážení účtovných údajov.

Správa o zavedení plánu bude predložená v súlade s modelom uvedeným v prílohe II. Komisii bude zaslaná do 6 mesiacov od začiatku účtovného roku.

Článok 7

Nariadenie č. 91/66/EHS sa týmto ruší.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať počnúc účtovným rokom 1982.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. júla 1982

Za Komisiu

Poul DALSAGER

člen Komisie

PRÍLOHA I

Počty vykazujúcich podnikov podľa oblasti

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov (účtovné obdobie 1982 a ďalšie)
	NEMECKO	
010	Schleswig-Holstein	500
020	Hamburg	40
030	Niedersachsen	800
040	Bremen	—
050	Nordhein-Westfalen	660
060	Hessen	370
070	Rheinland-Pfalz	480
080	Baden-Württemberg	620
090	Bayern	960
100	Saarland	70
110	Berlin	—
	Nemecko celkom	4 500
	FRANCÚZSKO	
121	Ile-de-France	95
131	Champagne-Ardenne	260
132	Picardie	230
133	Haute-Normandie	145
134	Centre	350
135	Basse-Normandie	215
136	Bourgogne	285
141	Nord — Pas-de-Calais	305
151	Lorraine	215
152	Alsace	160
153	Franche-Comté	200
162	Pays de la Loire	440
163	Bretagne	475
164	Poitou-Charentes	325
182	Aquitaine	425
183	Midi-Pyrénées	430
184	Limousin	195
192	Rhône-Alpes	360
193	Auvergne	320
201	Languedoc-Roussillon	340
203	Provence — Alpes — Côte d'Azur	270
204	Corse	60
	Francúzsko celkom	6 100

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov			
		účtovné obdobie			
		1982	1983	1984	1985 a ďalšie
	TALIANSKO				
221	Valle d'Aosta	70			
222	Piemonte	940			
230	Lombardia	950			
241	Trentino	150			
242	Alto Adige	150			
243	Veneto	900			
244	Friuli-Venezia Giulia	250			
250	Liguria	350			
260	Emilia-Romagna	900			
270	Toscana	900			
281	Marche	450			
282	Umbria	400			
291	Lazio	650			
292	Abruzzo	450			
301	Molise	140			
302	Campania	950			
303	Calabria	700			
311	Puglia	800			
312	Basilicata	350			
320	Sicilia	950			
330	Sardegna	600			
	Taliansko celkom	12 000	14 000	16 000	18 000

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov (účtovné obdobie 1982 a ďalšie)
340	BELGICKO	1 000
350	LUXEMBURSKO	300
360	HOLANDSKO	1 500
370	DÁNSKO	2 000
380	ÍRSKO	1 300
	SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	
411	Anglicko — severná oblasť	420
412	Anglicko — východná oblasť	650
413	Anglicko — západná oblasť	430
421	Wales	300
431	Škótsko	380
441	Severné Írsko	320
	Spojené kráľovstvo celkom	2 500

Referenčné číslo	Názov oblasti	Počet vykazujúcich podnikov			
		účtovné obdobie			
		1982	1983	1984	1985 a ďalšie
	GRÉCKO				
450	Makedonia — Thraki	1 510	2 070	2 380	2 480
460	Ipiros — Peloponnissos — Nissi Ioniou	1 120	1 530	1 760	1 840
470	Thessalia	560	770	900	930
480	Sterea Ellas — Nissi Egaeou — Kriti	1 210	1 630	1 860	1 950
	Grécko celkom	4 400	6 000	6 900	7 200

PRÍLOHA II

SPRÁVA O ZAVEDENÍ VÝBEROVÉHO PLÁNU VYKAZUJÚCICH HOSPODÁRSTIEV.

1. **Tabuľka prezentujúca výber vykazujúcich hospodárstiev**

Oblasť:

Účtovný rok: 19..

Kategória hospodárstva ([1]) OTE ESU	Počet hospodárstiev v oblasti zisťovania ([2]) (⩾ ..... ESU)	Počet vybraných vykazujúcich hospodárstiev	Počet hospodárstiev reprezentovaný jedným vykazujúcim hospodárstvom
(a)	(b)	(c)	(b) (c)
Celkom			
Počet nových vykazujúcich hospodárstiev v porovnaní s výberom v predchádzajúcom účtovnom roku			

([1]) Uveďte kategóriu hospodárstva podľa typológie spoločenstva. Základné typy predstavujú minimálny základ pre stratifikáciu oblasti zisťovania. Kategórie hospodárstiev môžu byť preskupené podľa plánu výberu.

([2]) Uveďte dátum zisťovania alebo cenzusu použitý pre definovanie skúmanej oblasti.

2. **Komentár:**

V ....., dňa ..... 19..

Za Výbor členského štátu
predseda